

А. В. Илюшкина

ИЗУЧАЕМ АНГЛИЙСКИЙ ЛЕГКО и ВЕСЕЛО



Весёлые стихи
и загадки

Пословицы
и поговорки

Игры, ребусы,
кроссворды

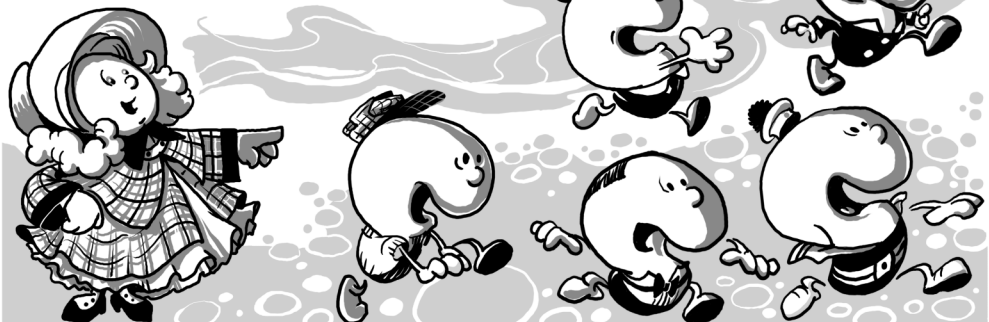


СОДЕРЖАНИЕ

<i>Предисловие</i>	3
Стихотворения	6
Загадки	18
Скороговорки.....	24
Пословицы и поговорки	29
Игры, кроссворды, чайнворды, ребусы	32
<i>Ответы и решения к разделу</i> <i>«Игры, кроссворды, чайнворды, ребусы»</i>	59

R. Kipling

I keep six honest serving-men
(They taught me all I knew);
Their names are What and Why and When
And How and Where and Who.
I send them over land and sea,
I send them East and West;
But after they have worked for me,
I give them all a rest.
I let them rest from nine till five,
For I am busy then,
As well as breakfast, lunch, and tea,
For they are hungry men.
But different folk hold different views;
I know a person small —
She keeps ten million serving-men.
Who get no rest at all!
She sends them abroad on her own affairs,
From the second she opens her eyes —
One million Hows, two million Wheres,
And seven million Whys.



Р. Киплинг
Перевод В. Певчева

Шесть верных слуг есть у меня,
Они не подведут.
О чём бы ни спросил их я,
На всё ответ дадут.

Они являются всегда
По зову моему.

Их имена — Что, Где, Когда,
Кто, Как и Почему.

Мне каждый услужить готов,
Хоть шлю их в дальний путь.
Когда устанут от трудов,
Даю им отдохнуть.

Но моя дочка с юных лет
Им спуску не даёт,
Лишь только сядут за обед —

Она их снова шлёт

На Запад, на Восток, на Юг,
В таёжные леса.

Она зовёт на помощь слуг,
Едва открыв глаза.

Бегут, поев иль натошак,
В пургу, и в зной, и в тьму
Семь тысяч Где, сто тысяч Как,
Мильоны Почему.



СТИХОТВОРЕНИЯ

The Dog

I have a dog. His name is Pat.
He can do this, he can do that.
Look at my dog! Tricks he can do.
I love my dog. He loves me too.



Little Bird

Fly, little bird, fly,
Fly into the blue sky!
One, two, three,
You are free.



The Little Cow

This little cow eats grass,
This little cow eats hay.
This little cow drinks water,
This little cow runs away.
This little cow does nothing.



ББК 81.2Англ
И43

Художник Е. Савик

Илюшкина А. В.

И43 Изучаем английский легко и весело. — СПб.: Издательский Дом «Литера», 2012. — 64 с.: ил. — (Серия «Начальная школа»).

ISBN 978-5-94455-817-6

Книга предназначена для детей, изучающих английский язык, и для их родителей, желающих оказать детям посильную помощь в этом крайне важном и нужном для них деле.

ББК 81.2Англ

ISBN 978-5-94455-817-6

© Илюшкина А. В., 2008
© Издательский Дом «Литера», 2012